

Porównanie tłumaczeń Psalmów 45:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Prowadzone są z radością i weselem, Wchodzą do pałacu królewskiego.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pełni radości i szczęścia Wchodzą do pałacu władcy.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Miejsce twoich ojców zajmą twoi synowie, których ustanowisz książętami po całej ziemi.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Przywiodą je z weselem i z radością, a wnijdą na pałac królewski.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Przyniosą je z weselem i z radością, przywiodą je do kościoła królewskiego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Przywiodą je z radością i z uniesieniem, przyprowadzają do pałacu króla.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wiodą ją wśród okrzyków radości i wesela, Wchodzą do pałacu królewskiego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wiodą je z radością i weselem, wprowadzają do królewskiego pałacu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wiodą je z weselem i radością, wprowadzają do królewskiego pałacu.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Odprowadzane wśród oznak radości i wesela wstępują do pałacu królewskiego.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	prowadzone są wśród wesela, radości oraz wchodzą do królewskiego pałacu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Miejsce twych praojców zajmą twoi synowie, których ustanowisz książętami po całej ziemi.